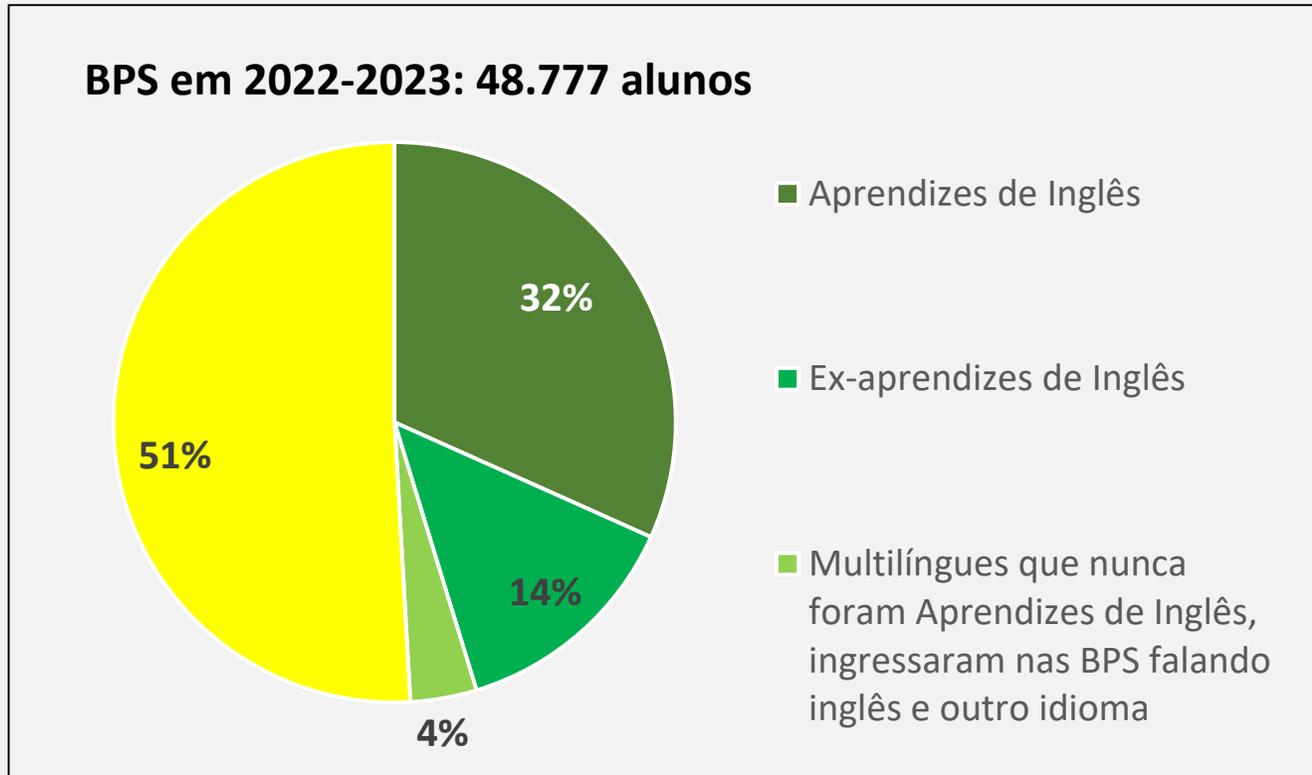


# Desafios estruturais para alunos multilíngues das BPS

**Contexto para pais e cuidadores, da  
Força-tarefa para Aprendizizes de Inglês**

4 de maio de 2023

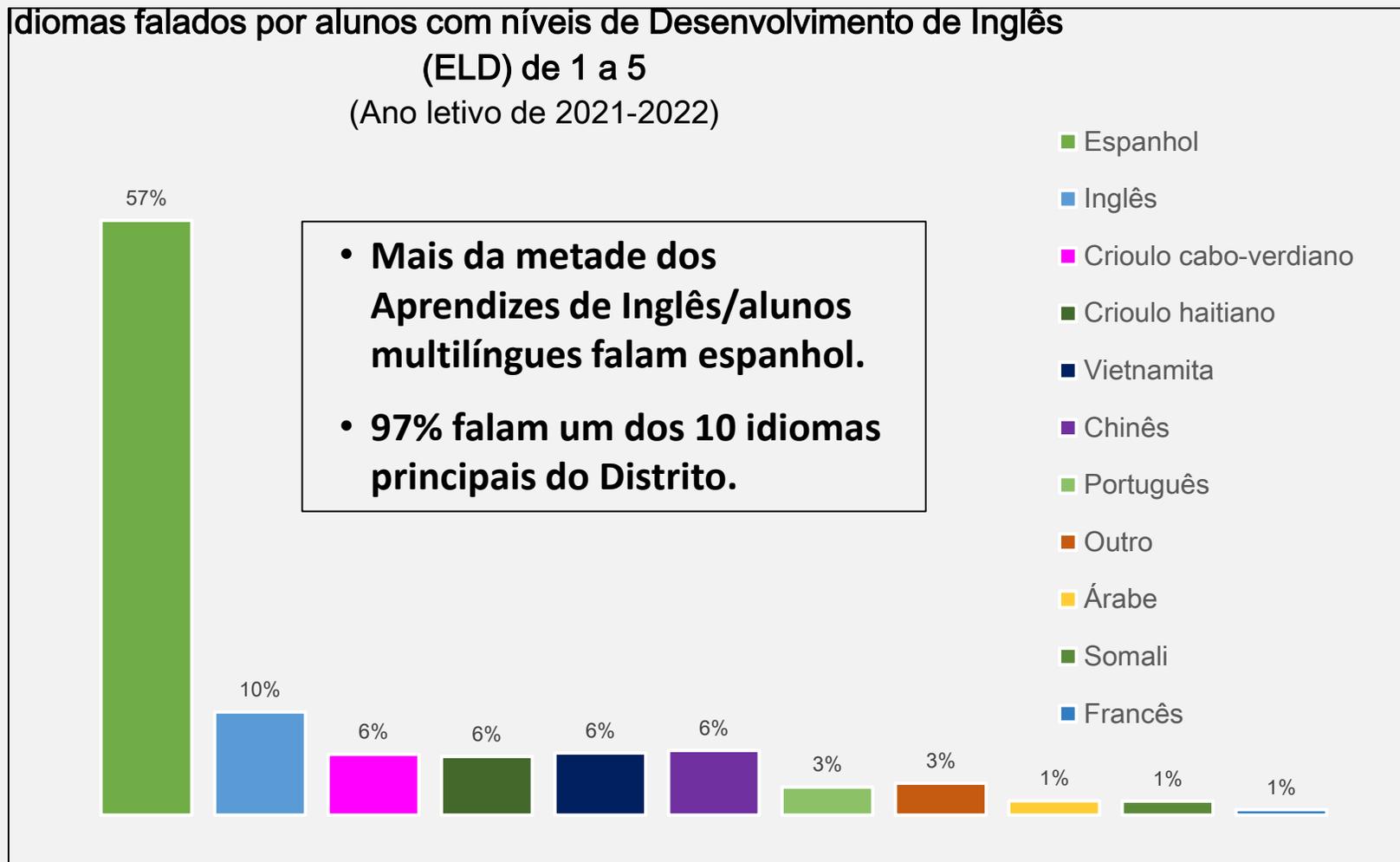
# Quem frequenta as Escolas Públicas de Boston?



**Metade dos alunos das BPS são multilíngues ou estão aprendendo inglês.**  
(as partes verdes do gráfico de setores à esquerda)

Embora as matrículas no Distrito como um todo tenham diminuído nos últimos 5 anos, as matrículas de alunos multilíngues/Aprendizes de Inglês aumentaram ligeiramente no ano atual, 2022-2023.

# Quais idiomas os Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues das BPS falam?



As duas primeiras prioridades estratégicas do Departamento de Educação Multilíngue e Multicultural são:

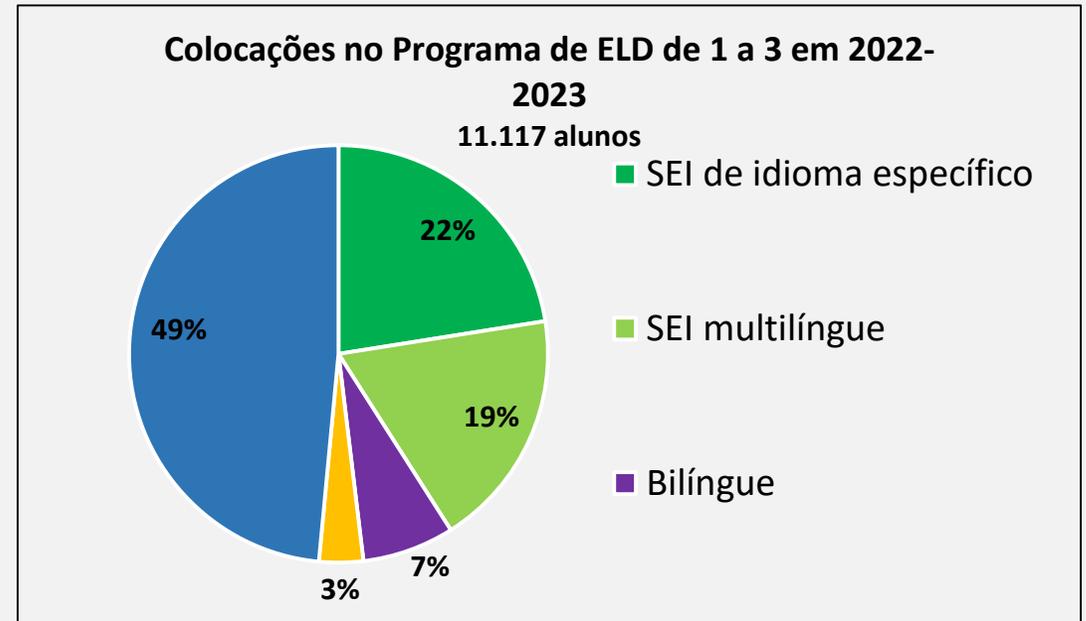
- ❑ **Expandir programas bilíngues** para que os alunos possam receber um **Selo estadual de biliteracia**, e
- ❑ **Expandir o acesso a serviços de idioma nativo** para Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues com deficiências.



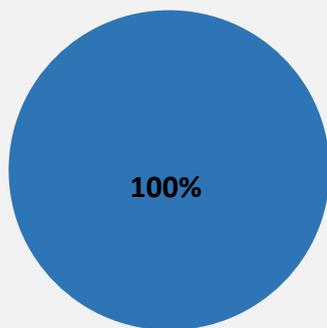
# Em que ambientes do programa os alunos aprendem?

## Alunos com níveis de ELD de 1 a 3

Para alunos com níveis de Desenvolvimento da Língua Inglesa de 1 a 3, **cerca de metade está em programas para Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues**. A outra metade está na Educação Geral.



## Colocações no Programa de ELD de 4 e 5 3.931 alunos



■ ESL na Educação Geral e para...



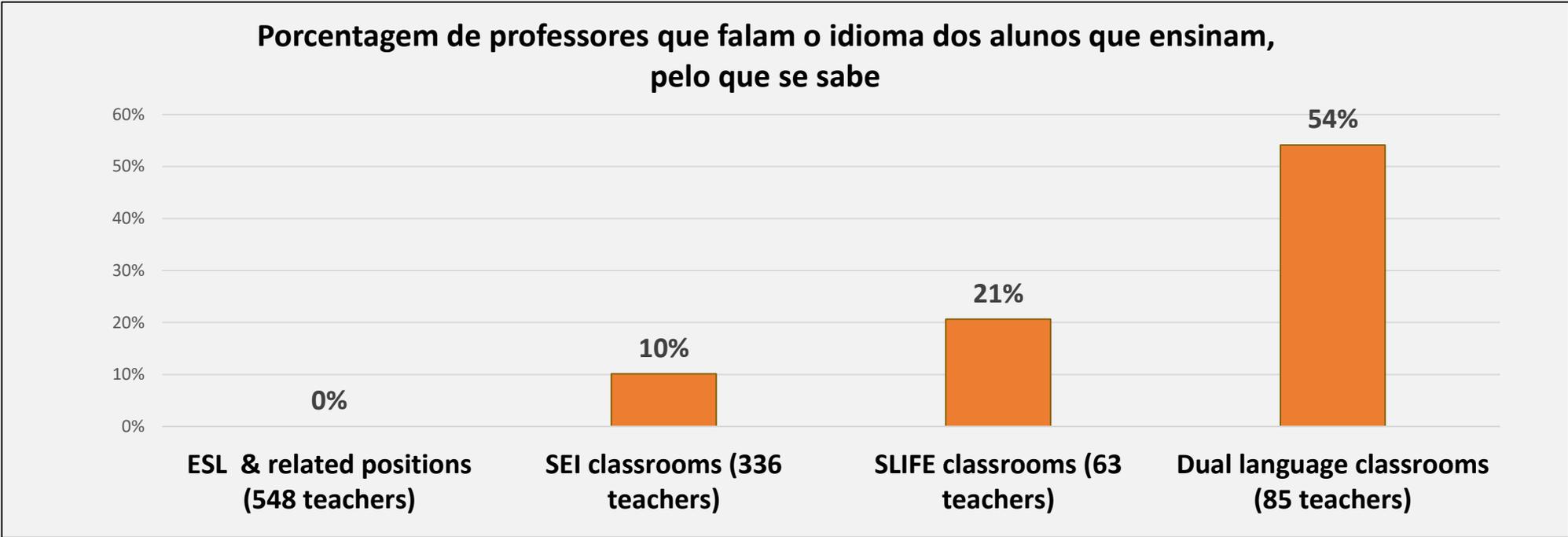
## Alunos com níveis de ELD de 4 e 5

No caso de alunos com níveis de Desenvolvimento da Língua Inglesa de 4 e 5, todos estão em Educação Geral (exceto 4 alunos).

# Os professores dos alunos falam o idioma deles?

Não. A maioria dos Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues não tem um(a) professor(a) que fale seu idioma.

O Distrito não possui informações abrangentes sobre os idiomas para todos os professores, nem um processo padrão para avaliar a fluência.



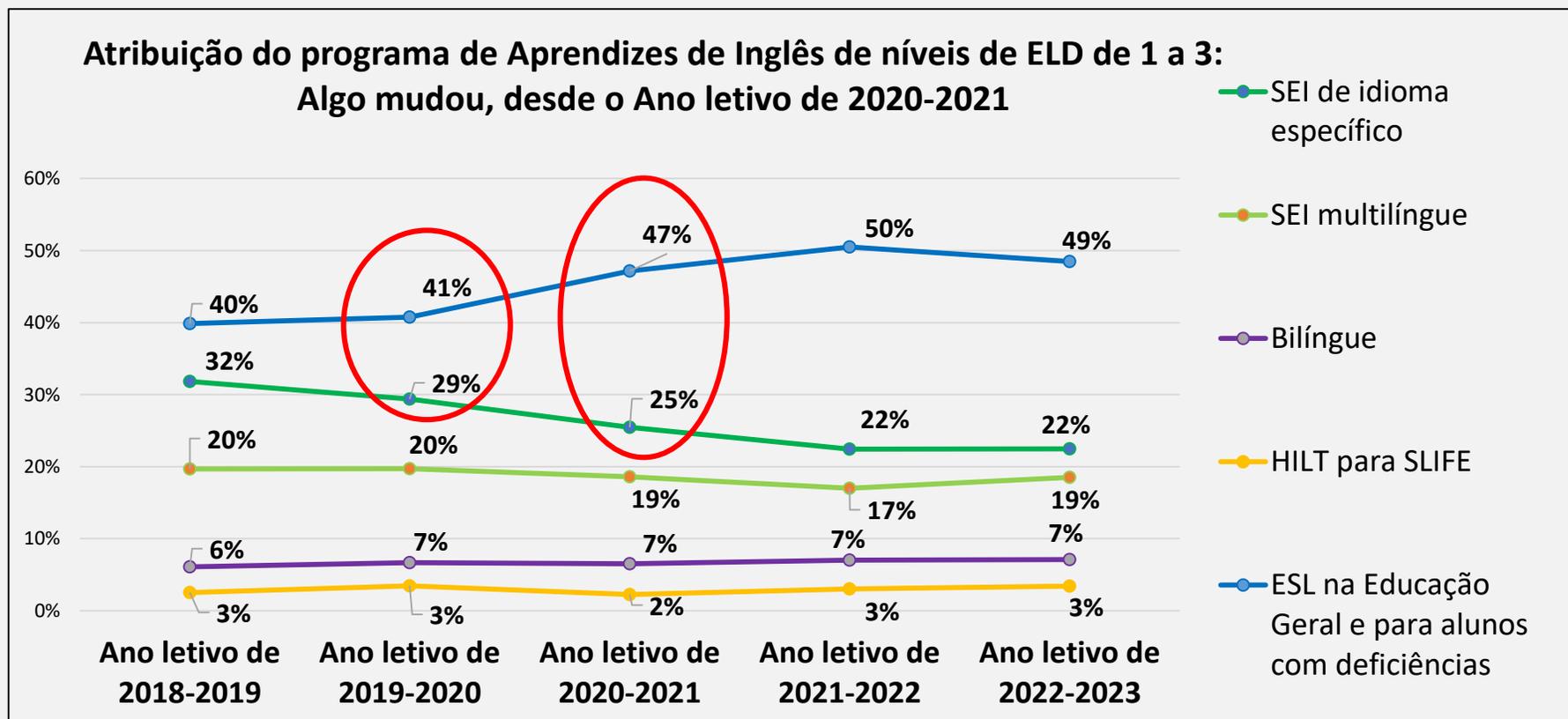
↑  
Metade dos alunos de níveis de ELD de 1 a 3 e 100% dos alunos de níveis de ELD de 4 e 5 estudam com esses professores

↑  
Os programas de SEI educam 41% de todos os alunos de níveis de ELD de 1 a 3

↑  
Os programas de SLIFE educam 3% de todos os alunos de níveis de ELD de 1 a 3

↑  
Programas bilíngues educam 7% de todos os alunos de níveis de ELD de 1 a 3

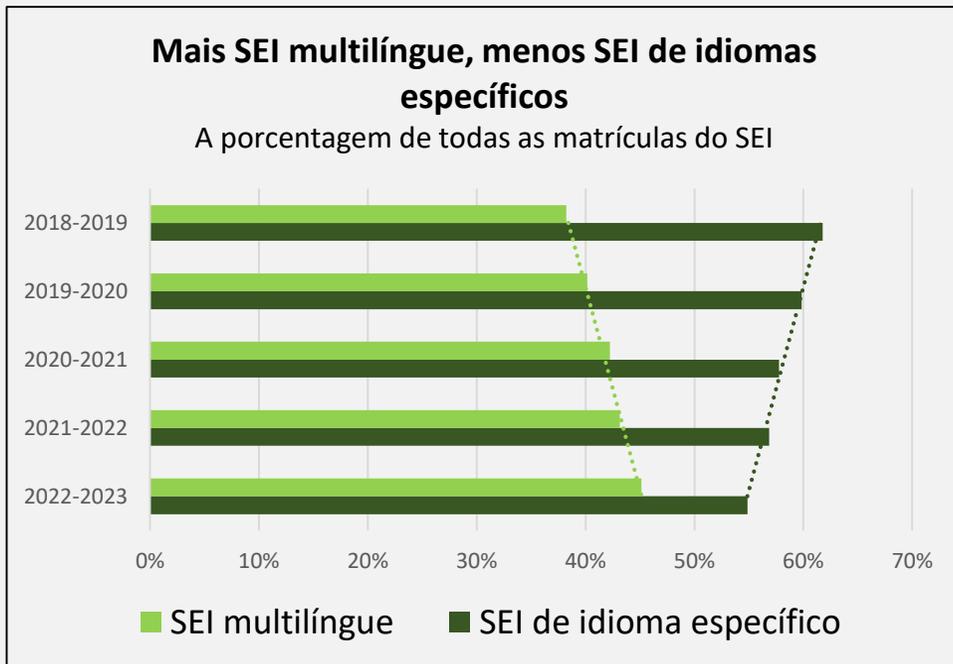
**Nos últimos 3 anos, Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues nos níveis de Desenvolvimento da Língua Inglesa de 1 a 3 foram transferidos das salas de aula de SEI de idiomas específicos para as salas de aula de Educação Geral.**



**Estimamos que cerca de 1.000 alunos dos níveis de ELD de 1 a 3, que estavam no SEI, estariam agora na Educação Geral, se a atribuição dos alunos fosse semelhante à de 2019-2020.**

# Os alunos do SEI cada vez mais não são agrupados com outros alunos que falam seu idioma

Dos alunos que estão no SEI, a tendência é que **mais deles sejam atribuídos ao “SEI multilíngue”** (aulas em que alunos de mais idiomas são agrupados) em vez de assistir às aulas com outros alunos que falam seu idioma.



Dados recebidos do Orçamento/Planejamento de março de 2023

## Idiomas falados pelos alunos matriculados no SEI multilíngue em 2022-2023

<b>As BPS oferecem programas de SEI desses idiomas</b>	Crioulo cabo-verdiano	5%
	Chinês	2%
	Crioulo haitiano	7%
	Espanhol	53%
	Vietnamita	4%
		<b>71%</b>
<b>As BPS não oferecem programas de SEI nesses idiomas</b>	Árabe	3%
	Inglês	5%
	Francês	1%
	Português	13%
	Somali	1%
	Outro	5%
		<b>29%</b>

**53% das matrículas multilíngues do SEI são de falantes de espanhol.** O número de alunos falantes de espanhol dos níveis de ELD de 1 a 3 cresceu 19% nos últimos 5 anos, mas a matrícula de falantes de espanhol em SEI de idioma específico (e bilíngue) diminuiu 2% no mesmo período.

No SEI multilíngue, falantes de vários idiomas são combinados nas salas de aula.

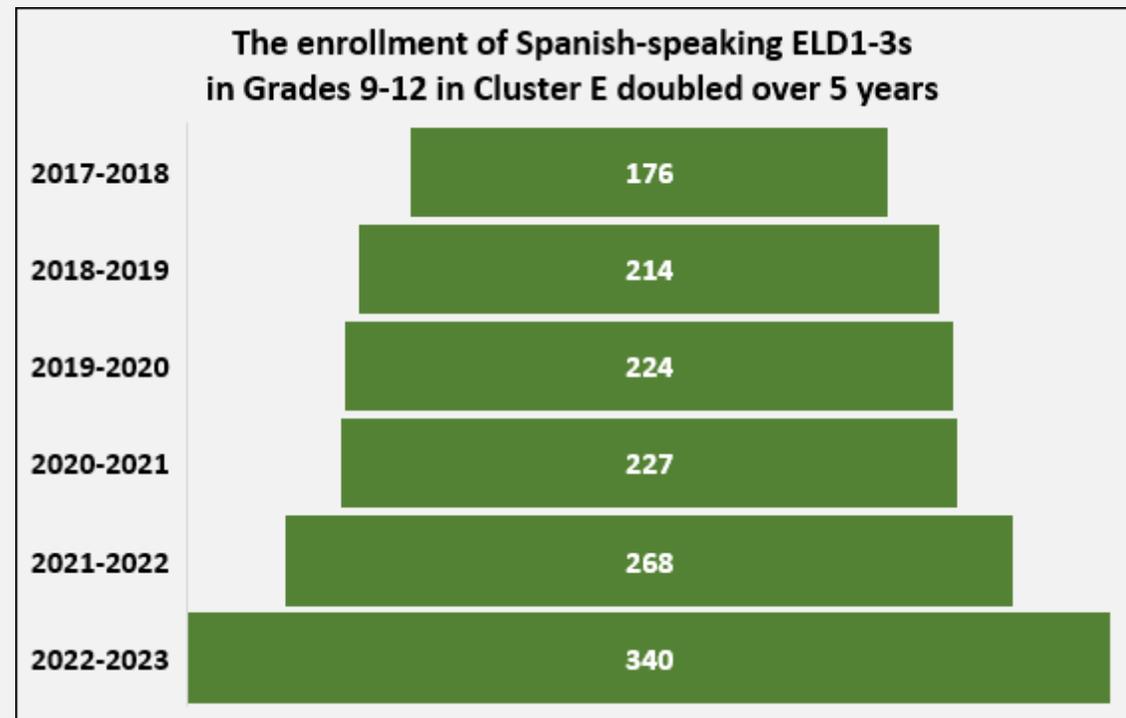
**71% dos alunos do programa são elegíveis para uma colocação específica de idioma** em uma sala de aula com outros que falam seu idioma.

Dados recebidos do Orçamento/Planejamento de 30 de março de 2023

**Atualmente, não há nenhum plano para garantir que os programas de Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues estejam perto de onde os alunos moram, nem para garantir que os alunos possam acessar esses programas mesmo que não estejam na área de atribuição residencial.**

Por exemplo, nos últimos cinco anos, a matrícula dobrou para falantes de espanhol nos níveis de ELD de 1 a 3 do 9º ao 12º ano no Grupo E – um distrito das BPS que abrange partes de Roxbury, Dorchester e Mattapan.

Esta parte da cidade não tem salas de aula específicas para falantes de espanhol. Esses alunos foram colocados em ambientes de programas multilíngues.



# Por que é relevante se menos Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues são colocados em programas de SEI de idiomas específicos?

O SEI não é um programa “subtrativo”?, ou seja os alunos perdem a habilidade com o idioma nativo conforme aprendem inglês? É isso mesmo.

No entanto, por enquanto, os programas de SEI de idiomas específicos são importantes nas BPS.



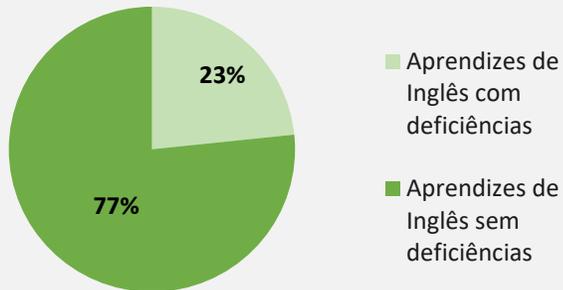
1. Os alunos em uma sala de aula de idioma específico terão **colegas que falam seu idioma**, mesmo que o(a) professor(a) não fale.



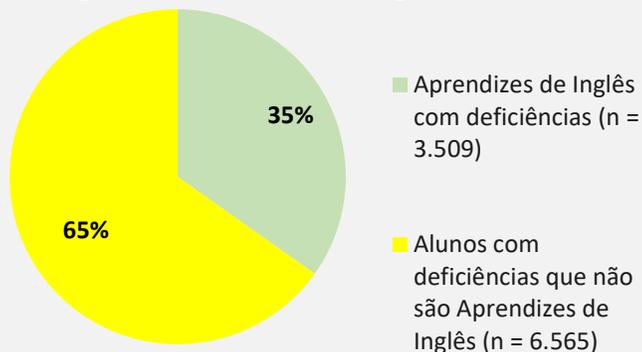
2. Os programas de SEI de idiomas específicos agrupam os alunos por idioma, algo que é **uma parte fundamental da infraestrutura distrital necessária para aumentar o acesso ao idioma nativo** e avançar rumo a programas que apoiem o aprendizado e a literacia em dois idiomas.

# Muitos Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues também são alunos com deficiências

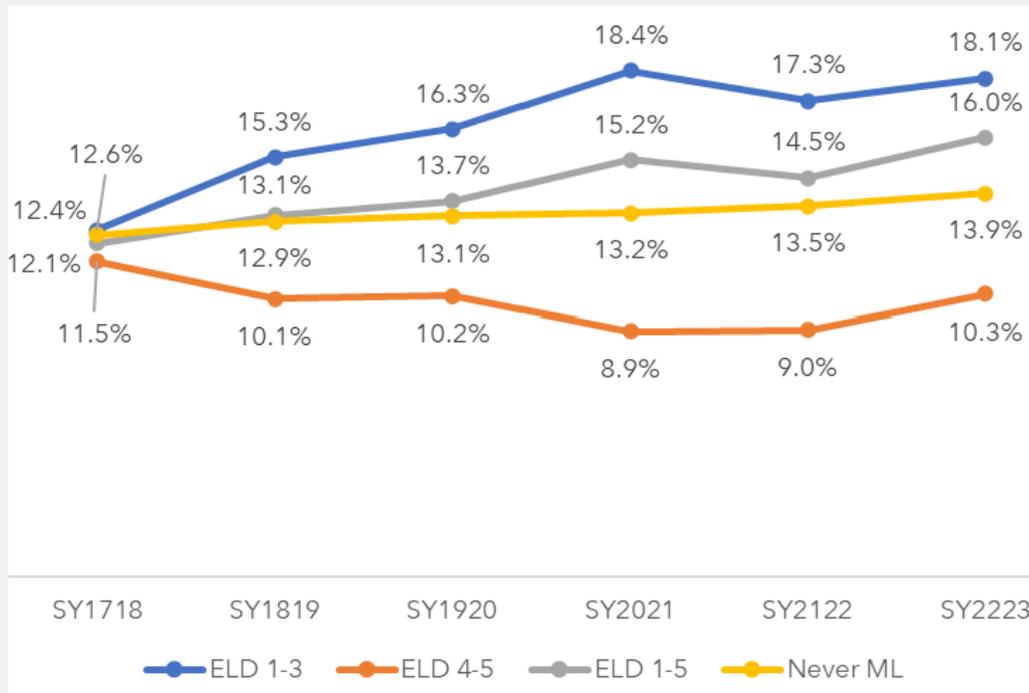
**Todos os Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues**  
Quase 1/4 são alunos com deficiências



**Todos os alunos com deficiências**  
Mais de 1/3 são Aprendizes de Inglês/ alunos multilíngues



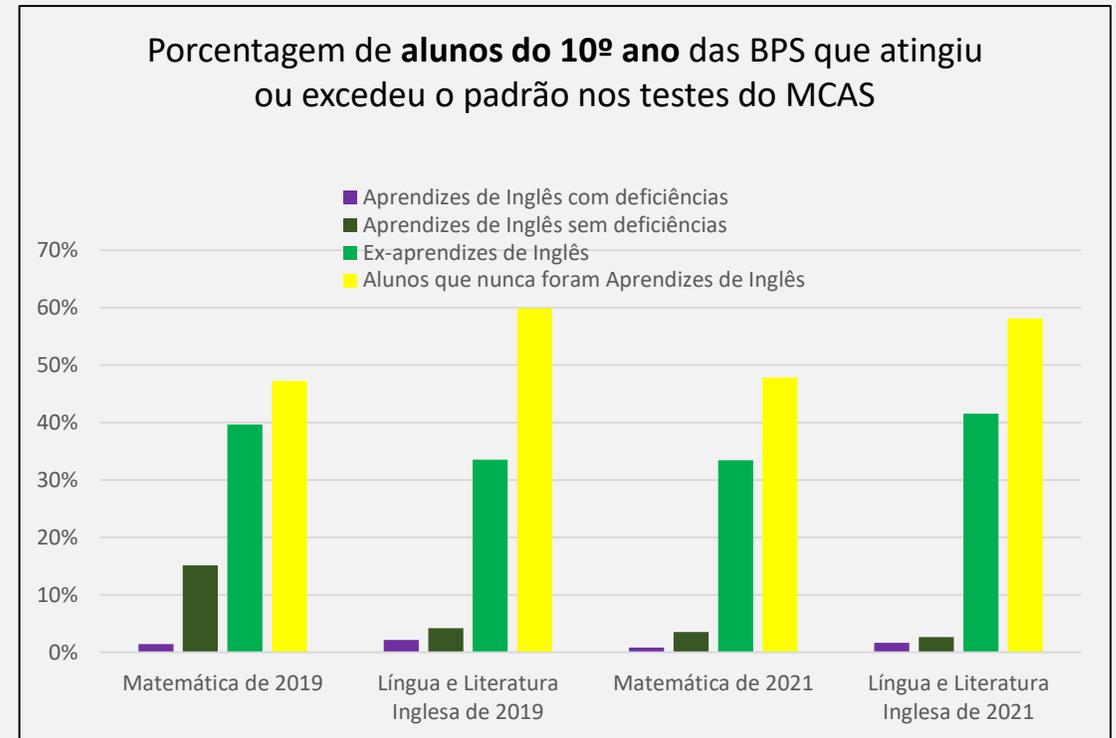
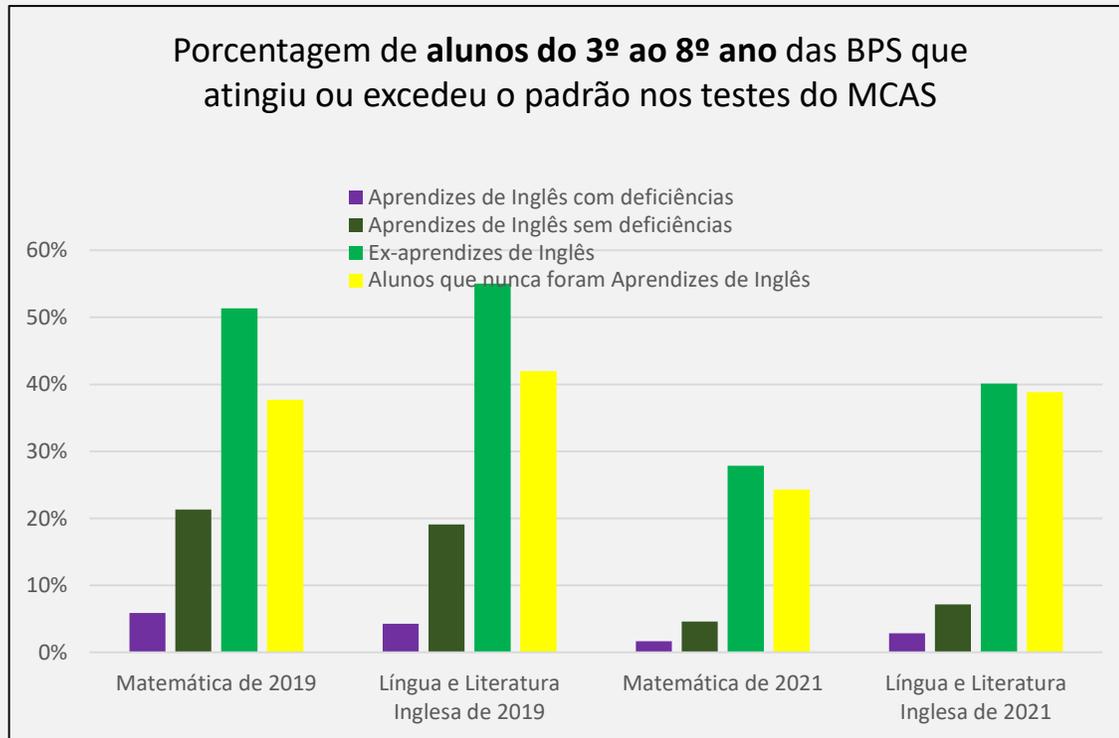
**Aprendizes de Inglês com deficiências são uma população crescente.**



Dados recebidos do Orçamento/Planejamento, 30/03/2023

**Sem acesso ao idioma nativo** - Aprendizes de Inglês com deficiências não têm garantia de que seus professores e fornecedores falarão seu idioma.

# Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues têm pontuações baixas no MCAS, especialmente alunos com deficiências



Dados das BPS, outono de 2021

# Novas alocações orçamentárias para 2023-2024 farão pouco para expandir o acesso dos alunos aos apoios de idiomas nativos

**Não existe um plano distrital para expandir o acesso ao idioma nativo para aproximadamente 15.600 de Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues que não estão matriculados em programas bilíngues.**

O orçamento de 2023-2024 inclui **novos recursos para planejamento de longo prazo para programas bilíngues.**

Apenas 7% dos alunos multilíngues/Aprendizes de Inglês estão nesses programas.

*Levará muitos anos até que um número substancial de alunos das BPS possa ser atendido em programas bilíngues.*

Os fundos do orçamento de 2023-2024 financiaram **38 novas vagas para professores de ESL.**

*Este expandirá a equipe em áreas do programa em que os alunos geralmente têm acesso limitado ao apoio no idioma nativo.*

**Precisamos de uma visão que permita que todos os alunos recebam o Selo de biliteracia. 13**

# Pais e cuidadores:

## Qual é a sua experiência?

### 1. Em qual programa de aprendizado de inglês seu filho/sua filha está?

- a. Como e o que você aprendeu sobre a eficácia dos **programas** disponíveis para uma criança que ainda não fala inglês?
- b. Quão **acessível** é a escola do seu filho/da sua filha da sua casa?
- c. Quão bem você consegue se **comunicar** com o(a) professor(a) de seu filho/sua filha e outros membros da equipe?

### 2. Como seu filho/sua filha está indo na escola?

- a. Qual tem sido a experiência dele/dela ao aprender inglês? Êxitos, desafios?
- b. Como seu filho/sua filha está mantendo a língua materna? Êxitos, desafios?

### 3. Se seu filho/sua filha recebe serviços de Educação Especial, quão bem você e ele/ela se comunicam com a equipe que ensina e o(a) apoia?